

Kính thưa Quý vị,

Tôi tên là Weronika Szczawińska và là một đạo diễn kịch. Tôi đang tìm những người cộng tác cho một vở kịch sẽ biểu diễn ở Nhà hát Phổ thông ở Vác-sa-va (Teatr Powszechny). Vở kịch (có tên tạm đặt là „Lawrence đến từ Ả Rập”) sẽ có liên quan đến các vấn đề gặp khi nhập cư, cuộc tiếp xúc giữa các nền văn hóa, và cũng như vai trò mà nghệ thuật đang đóng và có thể đóng trong đó.

Tôi muốn mời những người nước ngoài cùng cộng tác – mà cụ thể là những người đến Ba Lan do đã gặp những khó khăn tại đất nước quê hương của mình, hay bị buộc phải rời khỏi nó; những người còn đang chưa cảm thấy gắn rễ tốt ở Ba Lan.

Tôi muốn mời tất cả những người quan tâm vào làm việc trong giai đoạn đầu tiên, giai đoạn hội thảo để hình thành vở kịch. Các buổi hội thảo dự kiến sẽ làm trong tháng 3 năm 2018 sẽ là các cuộc gặp gỡ trong một nhóm nhỏ, đa văn hóa. Chúng ta sẽ cùng nói chuyện về các trải nghiệm của mình, cùng xem các phim và nói chuyện về văn hóa Ba Lan – theo cái cách mà những người tham gia hội thảo nhìn thấy – cũng như về văn hóa của các nước từ đó mình đến. Các tư liệu làm ra từ các buổi hội thảo đó sẽ trở thành kịch bản sân khấu. Công việc ở buổi hội thảo không có liên quan gì đến việc xuất hiện trên sân khấu (có thể chỉ ghi âm các lời nói).

Chúng tôi dự kiến mỗi tuần gặp gỡ hai lần, tối đa là 6 tiếng mỗi ngày. Thời gian biểu chi tiết sẽ do những người cùng tham gia thống nhất với nhau.

Những người được mời làm việc ở hội thảo sẽ có tiền công (sau khi ký hợp đồng với Nhà hát Phổ thông) và sẽ có tên trong danh sách các tác giả của vở kịch. Điều kiện cần để tham gia là đã ở lứa tuổi trưởng thành và sẵn sàng tham gia đều các buổi gặp gỡ để làm việc trong tháng ba. Không cần có bất cứ một kinh nghiệm nào về sân khấu hay nghệ thuật.

Những ai quan tâm xin đề nghị chuẩn bị sẵn một bản viết:

- tự giới thiệu rất ngắn về mình (không quá 5 câu)

và một câu trả lời ngắn cho câu hỏi:

- cái gì ở Ba Lan mình thấy lạ?

Có thể viết các bản trên bằng tiếng mẹ đẻ của mình. Tôi đợi đăng ký cho đến ngày 19-02-2018. Các bản đăng ký xin gửi về hòm thư điện tử: sekretariat@powszechny.com